



Κεντρικά Γραφεία
& Έκθεση

17ο χλμ. Ε.Ο. Αθηνών-Λαμίας & Ποταμού 20,
145 64 Κηφισιά,
Αθήνα
Τηλ.: 210 4277700

Εξυπηρέτηση
Πελατών

Τηλ.: 210 4277700
για προγραμματισμό επίσκεψης τεχνικού
24 ώρες την ημέρα,
7 ημέρες την εβδομάδα, για ανταλλακτικά,
αξεσουάρ, αναλώσιμα
email: CustomerService@bshg.com

Αθήνα

17ο χλμ. Ε.Ο. Αθηνών-Λαμίας & Ποταμού 20, 145 64 Κηφισιά

Θεσσαλονίκη

Οδός Χάλκης Πατριαρχικό Πυλαίας, 570 01 Πυλαία Τ.Θ. 60017 Θέρμη

Πάτρα

Οδός Χαραλάμνη 57, 262 24 Ψηλά Αλώνια

Κρήτη

Λεωφόρος Εθνικής Αντιστάσεως 23, 713 06 Ηράκλειο Κρήτης

Κύπρος

Αρχιεπισκόπου Μακαρίου Γ' 39, 2407 Έγκωμη, Λευκωσία - Κύπρος Τηλ.: 7777 8007

BSH Οικιακές Συσκευές Α.Β.Ε.

17ο χλμ. Ε.Ο. Αθηνών-Λαμίας & Ποταμού 20, 145 64 Κηφισιά, ΑΦΜ: 094011898, ΔΟΥ: ΦΑΕ Αθηνών



9000123456

Τηρούμε το δικαίωμα αλλαγών



el Οδηγίες χρήσης

P1ZAI0982W - P1ZAO0982W
P1ZAI1282W - P1ZAO1282W
P1ZAI1884W - P1ZAO1884W
P1ZAI2484W - P1ZAO2484W

Τηλεχειριστήριο AC / Remote control AC

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

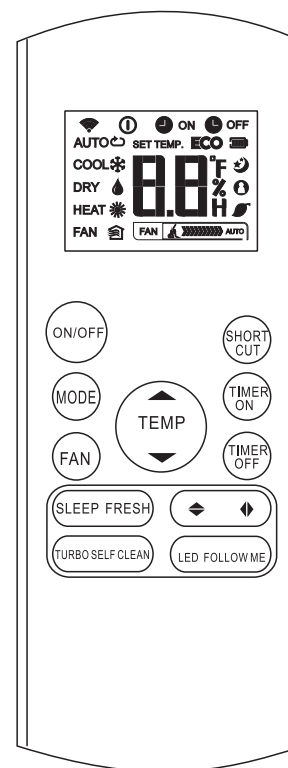
Τεχνικά χαρακτηριστικά του τηλεχειριστηρίου.....	2
Κουμπιά λειτουργιών.....	3
Ενδείξεις στην οθόνη LCD	6
Χρήση των κουμπιών	7
Αυτόματη λειτουργία (AUTO)	7
Λειτουργία Ψύξης / Θέρμανσης / Ανεμιστήρα	7
Λειτουργία Αφύγρανσης	8
Ρύθμιση της κατεύθυνσης ροής αέρα.....	8
Λειτουργία χρονοδιακόπτη	9
Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου.....	13

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

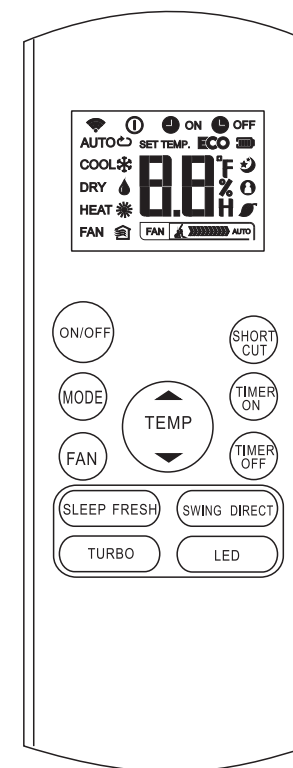
- Η διάταξη των κουμπιών είναι αυτή ενός βασικού μοντέλου και ενδέχεται να διαφέρει ελαφρώς από τη διάταξη του τηλεχειριστηρίου της συσκευής που αγοράσατε.
- Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται παραπάνω εκτελούνται από τη μονάδα. Αν μία μονάδα δεν διαθέτει μία συγκεκριμένη λειτουργία, δεν υπάρχει καμία ανταπόκριση της συσκευής στο πάτημα του αντίστοιχου κουμπιού στο τηλεχειριστήριο.
- Αν υπάρχουν μεγάλες διαφορές ανάμεσα στον "Εικονογραφημένο οδηγό τηλεχειριστηρίου" και το "Εγχειρίδιο Χρήστη" αναφορικά με την περιγραφή λειτουργιών, η περιγραφή στο "Εγχειρίδιο Χρήστη" υπερισχύει.

Τεχνικά χαρακτηριστικά του τηλεχειριστηρίου

Μοντέλο	RG57A3/BGEF, RG57A2/BGEF, RG57B/BGE, RG57D/BGE
Ονομαστική τάση	3.0V(Μπαταρίες ξηρού τύπου R03/LR03×2)
Εμβέλεια λήψης σήματος	8 μ
Περιβάλλον λειτουργίας	-5°C ~ 60°C

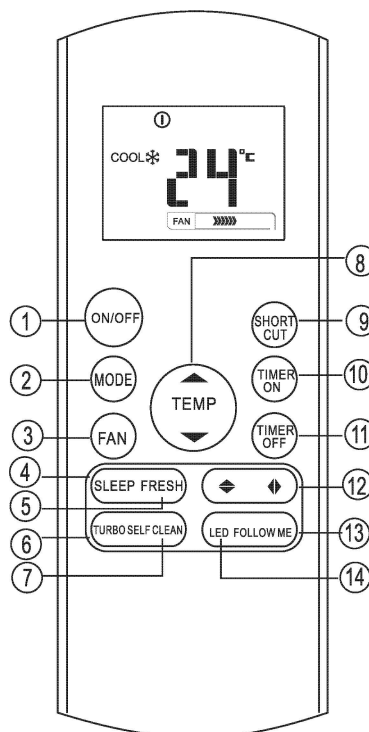


RG57A2/BGEF
(χωρίς κουμπί FRESH)
RG57A3/BGEF



RG57B/BGE
(χωρίς κουμπί FRESH)
RG57D/BGE

Κουμπιά Λειτουργιών



RG57A3/BGEF

1 Κουμπί ON/OFF

Με το κουμπί αυτό ενεργοποιείται και απενεργοποιείται το κλιματιστικό μηχανήμα.

2 Κουμπί MODE

Πιέζοντας αυτό το κουμπί, αλλάζει ο τρόπος λειτουργίας με την εξής σειρά:

AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην επιλέγετε τον τρόπο λειτουργίας HEAT (θέρμανση) εάν το μηχανήμα που αγοράσατε παρέχει μόνο ψύξη. Η λειτουργία θέρμανσης δεν υποστηρίζεται από συσκευές μόνο ψύξης.

3 Κουμπί FAN

Με το κουμπί αυτό επιλέγετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

AUTO → LOW → MED → HIGH

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν μπορείτε να επιλέξετε ταχύτητα ανεμιστήρα αν έχετε επιλέξει αυτόματο τρόπο λειτουργίας (AUTO) ή αφύγρυνση (DRY).

4 Κουμπί SLEEP

- Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία SLEEP (αδράνειας). Διατηρεί τη θερμοκρασία στα πιο άνετα επίπεδα και εξοικονομεί ενέργεια. Η λειτουργία είναι διαθέσιμη κατά τη λειτουργία Ψύξης (COOL), Θέρμανσης (HEAT) ή Αφύγρυνσης (DRY).

- Για περισσότερες λεπτομέρειες συμβουλευτείτε την ενότητα "Λειτουργία αδράνειας (SLEEP)" στο "Εγχειρίδιο Χρήστη".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν η μονάδα βρίσκεται στη λειτουργία SLEEP, εάν πιέσετε το κουμπί MODE, FAN SPEED ή ON/OFF η λειτουργία απενεργοποιείται.

5 Κουμπί FRESH (μοντέλα RG57A3/BGEF και RG57D/BGE)

Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία FRESH (Καθαρισμού αέρα). Κατά την επιλογή της λειτουργίας FRESH, ενεργοποιείται ο ιονιστής/Συλλέκτης Σκόνης Plasma (ανάλογα με το μοντέλο) και συμβάλλει στην απομάκρυνση της γύρης και των ρύπων από τον αέρα.

6 Κουμπί TURBO

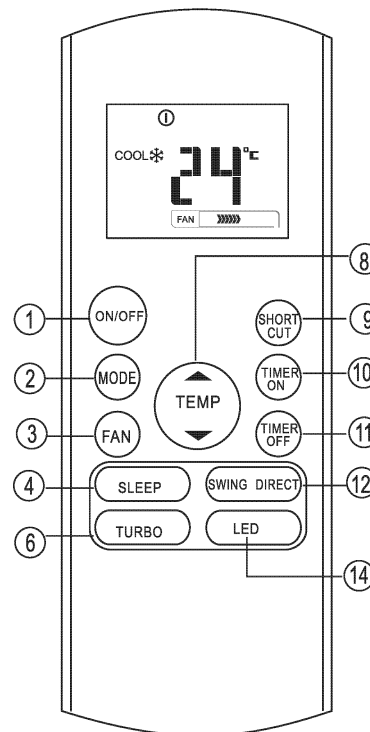
Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία TURBO. Με τη λειτουργία TURBO, η μονάδα επιτυγχάνει την επιλεγμένη θερμοκρασία ψύξης ή θέρμανσης στο συντομότερο δυνατό χρονικό διάστημα (αν η εσωτερική μονάδα δεν υποστηρίζει τη λειτουργία αυτή, τότε δεν θα υπάρχει καμία ανταπόκριση από τη συσκευή στο πάτημα αυτού του κουμπιού).

7 Κουμπί SELF CLEAN (μοντέλο Rg57(A2)A3/BGEF)

Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία Self Clean (Αυτοκαθαρισμού).

3

Κουμπιά Λειτουργιών



RG57D/BGE

8 Κουμπί ΕΠΑΝΩ (▲)

Πιέστε αυτό το κουμπί, για να αυξήσετε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου μέχρι τους 30°C, σε βήματα του 1°C.

Κουμπί ΚΑΤΩ (▼)

Πιέστε αυτό το κουμπί, για να αυξήσετε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου μέχρι τους 17°C, σε βήματα του 1°C.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στη λειτουργία ανεμιστήρα (FAN) δεν είναι δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας.

9 Κουμπί SHORTCUT

- Χρησιμοποιείται για να επαναφέρει τις τρέχουσες ρυθμίσεις ή να συνεχίσετε με τις προηγούμενες ρυθμίσεις.
- Την πρώτη φορά που θα συνδεθεί η συσκευή στο ρεύμα, εάν πιέσετε το κουμπί SHORTCUT, η μονάδα θα τεθεί στον τρόπο λειτουργίας AUTO στους 26°C και η ταχύτητα του ανεμιστήρα θα είναι επίσης στο Auto.
- Εάν πιέσετε αυτό το κουμπί όταν το τηλεχειριστήριο είναι ενεργοποιημένο, το σύστημα θα επανέλθει αυτόματα στις προηγούμενες ρυθμίσεις τρόπου λειτουργίας, ρύθμισης της θερμοκρασίας, ταχύτητας του ανεμιστήρα και της λειτουργίας SLEEP (εάν είναι ενεργή).
- Εάν πιέσετε αυτό το κουμπί για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα επανέλθει αυτόματα στις τρέχουσες ρυθμίσεις λειτουργίας, όπως τρόπος λειτουργίας, ρύθμιση της θερμοκρασίας, ταχύτητα του ανεμιστήρα και λειτουργία SLEEP (εάν είναι ενεργή).

10 Κουμπί TIMER ON

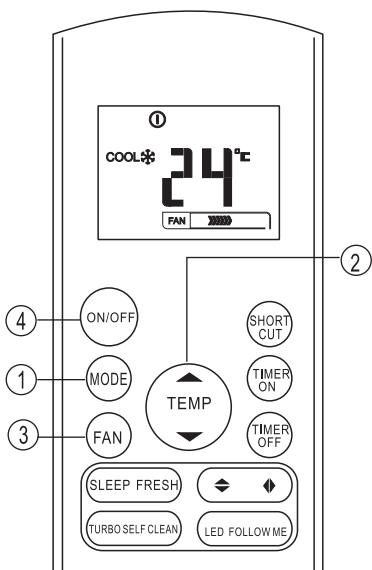
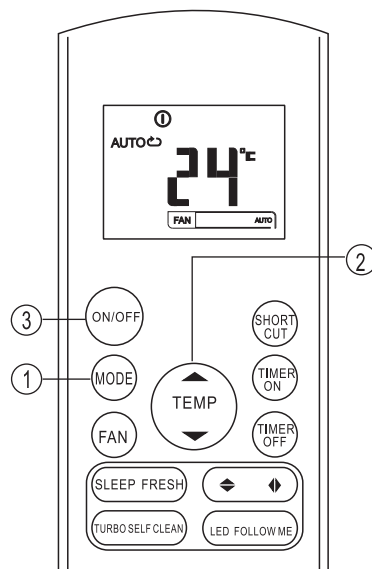
Πιέστε το κουμπί αυτό για να ξεκινήσει η ακολουθία αυτόματης ενεργοποίησης. Με κάθε πίεση του κουμπιού, η ρύθμιση του χρόνου αυτόματης ενεργοποίησης αυξάνεται κατά 30 λεπτά. Όταν ο χρόνος ρύθμισης δείξει 10.0, με κάθε πίεση η ρύθμιση αυξάνεται κατά 60 λεπτά. Για να ακυρώσετε τη ρύθμιση του χρόνου αυτόματης ενεργοποίησης του κλιματιστικού, ρυθμίστε το χρόνο αυτόματης ενεργοποίησης στο 0.0.

11 Κουμπί TIMER OFF

Πιέστε το κουμπί αυτό για να ξεκινήσει η ακολουθία αυτόματης απενεργοποίησης. Με κάθε πίεση του κουμπιού, η ρύθμιση του χρόνου αυτόματης απενεργοποίησης αυξάνεται κατά 30 λεπτά. Όταν ο χρόνος ρύθμισης δείξει 10.0, με κάθε πίεση η ρύθμιση αυξάνεται κατά 60 λεπτά. Για να ακυρώσετε τη ρύθμιση του χρόνου αυτόματης απενεργοποίησης του κλιματιστικού, ρυθμίστε το χρόνο αυτόματης απενεργοποίησης στο 0.0.

4

Χρήση των κουμπιών



Αυτόματη λειτουργία

Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και ότι υπάρχει παροχή ρεύματος. Η ένδειξη λειτουργίας στον πίνακα ενδείξεων της εσωτερικής μονάδας αναβοσβήνει.

1. Πιέστε το κουμπί **MODE**, για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας Auto.
2. Πιέστε τα κουμπιά **ΕΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ** για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Το διαθέσιμο εύρος ρύθμισης της θερμοκρασίας είναι 17°C ~ 30°C, σε βήματα του 1°C.
3. Πιέστε το κουμπί **ON/OFF** για να τεθεί σε λειτουργία το κλιματιστικό μηχάνημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας (AUTO), το κλιματιστικό μηχάνημα επιλέγει αυτόματα την κατάσταση λειτουργίας Ψύξης, Ανεμιστήρα ή Θέρμανσης, ανιχνεύοντας τη διαφορά ανάμεσα στην πραγματική θερμοκρασία του χώρου και τη θερμοκρασία που έχετε ρυθμίσει στο τηλεχειριστήριο.
2. Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Ελέγχεται αυτόματα.
3. Αν δεν νιώθετε άνετα με την αυτόματη λειτουργία, μπορείτε να αλλάξετε τρόπο λειτουργίας από το τηλεχειριστήριο.

Λειτουργία Ψύξης/Θέρμανσης/Ανεμιστήρα

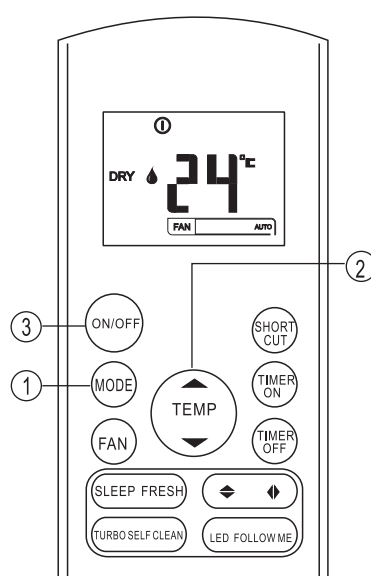
Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και ότι υπάρχει παροχή ρεύματος.

1. Πιέστε το κουμπί **MODE** για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας ψύξης (COOL), θέρμανσης (HEAT) (μόνο σε μοντέλα ψύξης/θέρμανσης) ή ανεμιστήρα (FAN).
2. Πιέστε τα κουμπιά **ΕΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ** για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Το διαθέσιμο εύρος ρύθμισης της θερμοκρασίας είναι 17°C ~ 30°C, σε βήματα του 1°C.
3. Πιέστε το κουμπί **FAN** για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα σε τέσσερα βήματα - Auto (Αυτόματη), Low (Χαμηλή), Med (Μεσαία), ή High (Υψηλή).
4. Πιέστε το κουμπί **ON/OFF** για να τεθεί σε λειτουργία το κλιματιστικό μηχάνημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στον τρόπο λειτουργίας ανεμιστήρα (FAN), στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου δεν εμφανίζεται η ρύθμιση θερμοκρασίας, ενώ δεν μπορείτε να ελέγξετε τη θερμοκρασία του δωματίου. Σε αυτή την περίπτωση, μπορούν να εκτελεστούν μόνο τα βήματα 1, 3 και 4.

Χρήση των κουμπιών



Λειτουργία Αφύγρανσης

Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και ότι υπάρχει παροχή ρεύματος. Η ένδειξη λειτουργίας στον πίνακα ενδείξεων της εσωτερικής μονάδας αναβοσβήνει.

1. Πιέστε το κουμπί **MODE**, για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας αφύγρανσης (DRY).
2. Πιέστε τα κουμπιά **ΕΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ** για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Το διαθέσιμο εύρος ρύθμισης της θερμοκρασίας είναι 17°C ~ 30°C, σε βήματα του 1°C.
3. Πιέστε το κουμπί **ON/OFF** για να τεθεί σε λειτουργία το κλιματιστικό μηχάνημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στον τρόπο λειτουργίας αφύγρανσης δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Ελέγχεται αυτόματα.

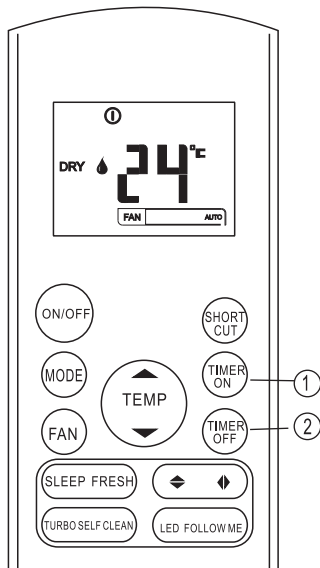
Ρύθμιση της κατεύθυνσης ροής αέρα

Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά SWING ◀ & ▶ για να ρυθμίσετε την επιθυμητή κατεύθυνση ροής του αέρα.

1. Η ρύθμιση της κατεύθυνσης επάνω/κάτω γίνεται από το αντίστοιχο κουμπί ◀ στο τηλεχειριστήριο. Κάθε πίεση του κουμπιού, αλλάζει την κλίση της περσίδας κατά 6 μοίρες. Αν πιέσετε το κουμπί για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα, ενεργοποιείται η αυτόματη κίνηση της περσίδας επάνω/κάτω.
2. Η ρύθμιση της κατεύθυνσης δεξιά/αριστερά γίνεται από το αντίστοιχο κουμπί ▶ στο τηλεχειριστήριο. Κάθε πίεση του κουμπιού, αλλάζει την κλίση της περσίδας κατά 6 μοίρες. Αν πιέσετε το κουμπί για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα, ενεργοποιείται η αυτόματη κίνηση της περσίδας επάνω/κάτω.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν η κίνηση ή η θέση της οριζόντιας περσίδας επηρεάζει την απόδοση ψύξης ή θέρμανσης του κλιματιστικού μηχανήματος, το μηχάνημα θα μεταβάλει αυτόματα την κίνηση/θέση της περσίδας.



Λειτουργία χρονοδιακόπτη

Πιέστε το κουμπί TIMER ON για να ρυθμίσετε το χρόνο αυτόματης ενεργοποίησης της μονάδας. Πιέστε το κουμπί TIMER OFF για να ρυθμίσετε το χρόνο αυτόματης απενεργοποίησης της μονάδας.

Για να ρυθμίσετε το χρόνο αυτόματης ενεργοποίησης.

1. Πιέστε το κουμπί TIMER ON. Στην οθόνη LCD του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη TIMER ON, η τελευταία ρύθμιση αυτόματης ενεργοποίησης και η ένδειξη "H". Τώρα μπορείτε να ρυθμίσετε εκ νέου το χρόνο αυτόματης ενεργοποίησης.
2. Πιέστε ξανά το κουμπί TIMER ON, για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό χρόνο ενεργοποίησης της μονάδας. Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί, ο χρόνος αυξάνεται κατά τριάντα λεπτά από 0 μέχρι τις 10 ώρες και κατά εξήντα λεπτά από τις 10 μέχρι τις 24 ώρες.
3. Αφού ρυθμίσετε το χρόνο ενεργοποίησης, θα υπάρξει καθυστέρηση ενός δευτερολέπτου μέχρι το τηλεχειριστήριο να μεταδώσει το σήμα στο κλιματιστικό μηχάνημα. Στη συνέχεια, μετά από περίπου άλλα 2 δευτερόλεπτα, θα εξαφανιστεί η ένδειξη "H" από την οθόνη LCD και θα εμφανιστεί και πάλι η ρύθμιση θερμοκρασίας.

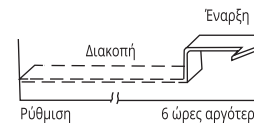
Για να ρυθμίσετε το χρόνο αυτόματης απενεργοποίησης.

1. Πιέστε το κουμπί TIMER OFF. Στην οθόνη LCD του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η ένδειξη TIMER OFF, η τελευταία ρύθμιση αυτόματης απενεργοποίησης και η ένδειξη "H". Τώρα μπορείτε να ρυθμίσετε εκ νέου το χρόνο αυτόματης απενεργοποίησης.
2. Πιέστε ξανά το κουμπί TIMER OFF, για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό χρόνο απενεργοποίησης της μονάδας. Κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί, ο χρόνος αυξάνεται κατά τριάντα λεπτά από 0 μέχρι τις 10 ώρες και κατά εξήντα λεπτά από τις 10 μέχρι τις 24 ώρες.
3. Αφού ρυθμίσετε το χρόνο απενεργοποίησης, θα υπάρξει καθυστέρηση ενός δευτερολέπτου μέχρι το τηλεχειριστήριο να μεταδώσει το σήμα στο κλιματιστικό μηχάνημα. Στη συνέχεια, μετά από περίπου άλλα 2 δευτερόλεπτα, θα εξαφανιστεί η ένδειξη "H" από την οθόνη LCD και θα εμφανιστεί και πάλι η ρύθμιση θερμοκρασίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Όταν επιλέγετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, το τηλεχειριστήριο στέλνει αυτόματα το σήμα χρονοδιακόπτη στην εσωτερική μονάδα με το χρόνο που έχετε επιλέξει. Συνεπώς, θα πρέπει το τηλεχειριστήριο να βρίσκεται σε μία θέση από την οποία να μπορεί να στείλει το σήμα στην εσωτερική μονάδα.
- Η ώρα λειτουργίας που ρυθμίζεται μέσω τηλεχειριστηρίου για την λειτουργία του χρονοδιακόπτη περιορίζεται στις εξής ρυθμίσεις: 0,5, 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0, 4,5, 5,0, 5,5, 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 9,5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 και 24.

Παράδειγμα ρύθμισης χρονοδιακόπτη



TIMER ON

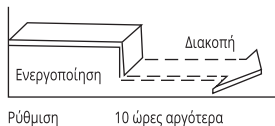
(Λειτουργία αυτόματης ενεργοποίησης)

Η λειτουργία αυτόματης ενεργοποίησης είναι χρήσιμη όταν θέλετε η μονάδα να τεθεί σε λειτουργία πριν εσείς επιστρέψετε στο σπίτι. Το κλιματιστικό μηχάνημα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα κατά το χρόνο που εσείς θα έχετε ρυθμίσει.

Παράδειγμα:

Για να ενεργοποιηθεί αυτόματα το κλιματιστικό μηχάνημα σε 6 ώρες.

1. Πιέστε το κουμπί TIMER ON. Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η τελευταία ρύθμιση αυτόματης ενεργοποίησης και η ένδειξη "H".
2. Πιέστε το κουμπί TIMER ON για να εμφανιστεί η ένδειξη "6.0H" στην οθόνη αυτόματης ενεργοποίησης του τηλεχειριστηρίου.
3. Μετά από 3 δευτερόλεπτα, στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου θα εμφανιστεί και πάλι η θερμοκρασία. Η ένδειξη "TIMER ON" παραμένει και η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί.



TIMER OFF

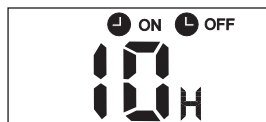
(Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης)

Η λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης είναι χρήσιμη όταν θέλετε η μονάδα να απενεργοποιηθεί αυτόματα αφού εσείς πέσετε για ύπνο. Το κλιματιστικό μηχάνημα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα κατά το χρόνο που εσείς θα έχετε ρυθμίσει.

Παράδειγμα:

Για να απενεργοποιηθεί αυτόματα το κλιματιστικό μηχάνημα σε 10 ώρες.

1. Πιέστε το κουμπί TIMER OFF. Στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται η τελευταία ρύθμιση αυτόματης απενεργοποίησης και η ένδειξη "H".
2. Πιέστε το κουμπί TIMER OFF για να εμφανιστεί η ένδειξη "10H" στην οθόνη αυτόματης απενεργοποίησης του τηλεχειριστηρίου.
3. Μετά από 3 δευτερόλεπτα, στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου θα εμφανιστεί και πάλι η θερμοκρασία. Η ένδειξη "TIMER OFF" παραμένει και η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί.



ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

(Ταυτόχρονη ρύθμιση χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και απενεργοποίησης)

TIMER OFF → TIMER ON

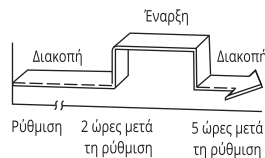
(Ενεργοποίηση → Διακοπή λειτουργίας → Έναρξη λειτουργίας)

Η λειτουργία αυτή είναι χρήσιμη αν θέλετε το κλιματιστικό μηχάνημα να απενεργοποιηθεί αφού πέσετε για ύπνο και να ενεργοποιηθεί ξανά το πρωί όταν ξυπνήσετε ή όταν επιστρέψετε στο σπίτι.

Παράδειγμα:

Για να απενεργοποιηθεί το κλιματιστικό μηχάνημα 2 ώρες μετά τη ρύθμιση και να ενεργοποιηθεί ξανά 10 ώρες μετά τη ρύθμιση.

1. Πιέστε το κουμπί TIMER OFF.
2. Πιέστε ξανά το κουμπί TIMER OFF για να εμφανιστεί η ένδειξη 2.0H στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
3. Πιέστε το κουμπί TIMER ON.
4. Πιέστε ξανά το κουμπί TIMER ON για να εμφανιστεί η ένδειξη 10H στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
5. Μετά από 3 δευτερόλεπτα, στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου θα εμφανιστεί και πάλι η θερμοκρασία. Η ένδειξη "TIMER ON OFF" παραμένει και η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί.



TIMER ON → TIMER OFF

(Απενεργοποίηση → Έναρξη λειτουργίας → Διακοπή λειτουργίας)

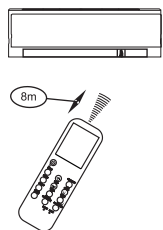
Η λειτουργία αυτή είναι χρήσιμη αν θέλετε το κλιματιστικό μηχάνημα να ενεργοποιηθεί πριν ξυπνήσετε και να απενεργοποιηθεί αφού φύγετε από το σπίτι.

Παράδειγμα:

Για να απενεργοποιηθεί το κλιματιστικό μηχάνημα 2 ώρες μετά τη ρύθμιση και να απενεργοποιηθεί 5 ώρες μετά τη ρύθμιση.

1. Πιέστε το κουμπί TIMER ON.
2. Πιέστε ξανά το κουμπί TIMER ON για να εμφανιστεί η ένδειξη 2.0H στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
3. Πιέστε το κουμπί TIMER OFF.
4. Πιέστε ξανά το κουμπί TIMER OFF για να εμφανιστεί η ένδειξη 5.0H στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
5. Μετά από 3 δευτερόλεπτα, στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου θα εμφανιστεί και πάλι η θερμοκρασία. Η ένδειξη "TIMER & TIMER ON OFF" παραμένει και η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί.

Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου



Θέση του τηλεχειριστηρίου

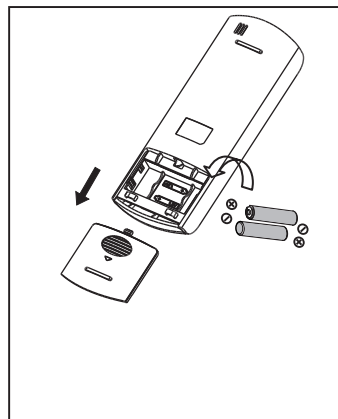
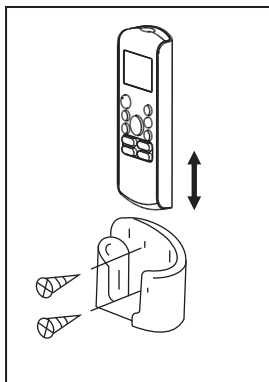
- Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο από απόσταση όχι μεγαλύτερη των 8 μέτρων από τη συσκευή και να το έχετε στραμμένο προς το δέκτη της συσκευής. Η λήψη του σήματος επιβεβαιώνεται με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί αν κουρτίνες, πόρτες ή άλλα αντικείμενα εμποδίζουν τα σήματα να φτάσουν στην εσωτερική μονάδα.
- Προσέχετε να μην πέσουν υγρά επάνω στο τηλεχειριστήριο. Προφυλάσσετε το τηλεχειριστήριο από άμεση έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία ή ζέστη.
- Αν ο δέκτης υπέρυθρων σημάτων της εσωτερικής μονάδας είναι εκτεθειμένος στην ηλιακή ακτινοβολία, το κλιματιστικό μηχανήμα ενδέχεται να μην λειτουργεί κανονικά. Κλείνετε τις κουρτίνες ώστε η ηλιακή ακτινοβολία να μην πέφτει επάνω στο δέκτη.
- Αν το τηλεχειριστήριο επιδρά σε άλλες ηλεκτρικές συσκευές, μετακινήστε τις συσκευές αυτές ή συμβουλευτείτε τον τοπικό αντιπρόσωπο.
- Προσέξτε να μην σας πέσει το τηλεχειριστήριο. Να είστε προσεκτικοί στο χειρισμό.
- Μην ακουμπάτε βαριά αντικείμενα πάνω στο τηλεχειριστήριο και προσέξτε να μην το πατήσετε με το πόδι σας.

Βάση στήριξης του τηλεχειριστηρίου (προαιρετικός εξοπλισμός)

- Μπορείτε να στερεώσετε το τηλεχειριστήριο σε έναν τοίχο ή άλλη επιφάνεια, χρησιμοποιώντας μία βάση στήριξης (δεν περιλαμβάνεται, πωλείται ξεχωριστά).
- Πριν εγκαταστήσετε τη βάση, βεβαιωθείτε ότι το κλιματιστικό μηχανήμα λαμβάνει σωστά τα σήματα από τη συγκεκριμένη θέση.
- Εγκαταστήστε τη βάση του τηλεχειριστηρίου, με δύο βίδες.
- Για να βάλετε και να βγάλετε το τηλεχειριστήριο από τη βάση, απλά μετακινήστε το επάνω/κάτω.



Αντικατάσταση μπαταριών

Τα παρακάτω αποτελούν ένδειξη ότι οι μπαταρίες έχουν αδειάσει. Αντικαταστήστε τις παλιές μπαταρίες με καινούριες.

- Δεν ακούγεται ο χαρακτηριστικός ήχος κατά τη μετάδοση σήματος.
- Οι ενδείξεις είναι αχνές.

Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί με δύο μπαταρίες ξηρού τύπου (R03/LR03X2), οι οποίες βρίσκονται στο πίσω μέρος κάτω από ένα κάλυμμα.

- Αφαιρέστε το κάλυμμα στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου.
- Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες και τοποθετήστε τις καινούριες, ακολουθώντας της σωστή πολικότητα (+) και (-).
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν αφαιρεθούν οι μπαταρίες, κάθε προγραμματισμός του τηλεχειριστηρίου διαγράφεται. Αφού αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, θα πρέπει να επαναπρογραμματίσετε το τηλεχειριστήριο.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην χρησιμοποιείτε μαζί καινούριες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες μέσα στο τηλεχειριστήριο αν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για 2 ή 3 μήνες.
- Μην διαθέτετε τις μπαταρίες μαζί με τα αδιαχώριστα οικιακά απόβλητα. Είναι αναγκαία η αποκομιδή αυτού του είδους των απορριμμάτων ξεχωριστά για ειδική κατεργασία.

CONTENTS

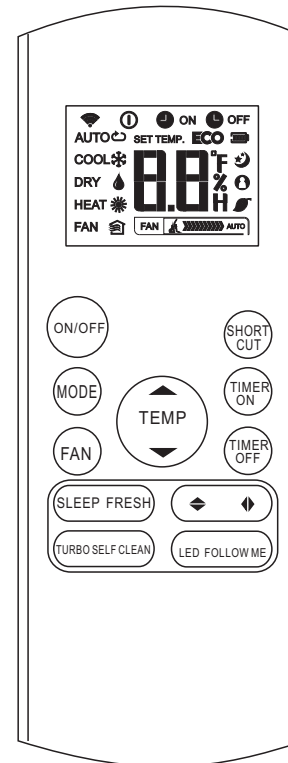
Remote controller Specifications.....	2
Operation buttons	3
Indicators on LCD	6
How to use the buttons	7
Auto operation.....	7
Cooling/Heating/Fan operation.....	7
Dehumidifying operation	8
Adjusting air flow direction.....	8
Timer operation.....	9
Handling the remote controller	13

NOTE:

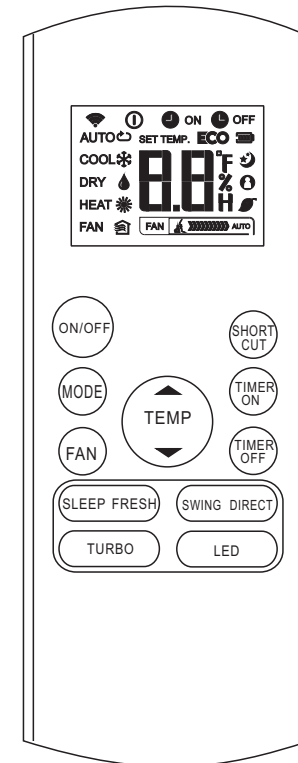
- Buttons design is based on typical model and might be slightly different from the actual one you purchased, the actual shape shall prevail.
- All the functions described are accomplished by the unit. If the unit has no this feature, there is no corresponding operation happened when press the relative button on the remote controller.
- When there are wide differences between "Remote controller Illustration" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

Remote Controller Specifications

Model	RG57A3/BGEF, RG57A2/BGEF, RG57B/BGE, RG57D/BGE
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03 × 2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5°C~60°C

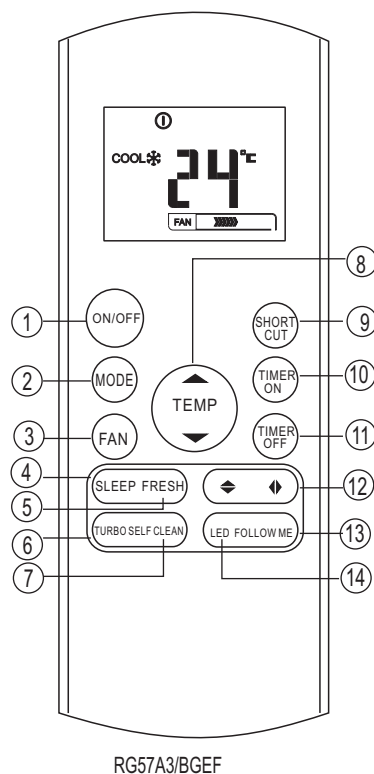


RG57A2/BGEF
(FRESH button is not available)
RG57A3/BGEF



RG57B/BGE
(FRESH button is not available)
RG57D/BGE

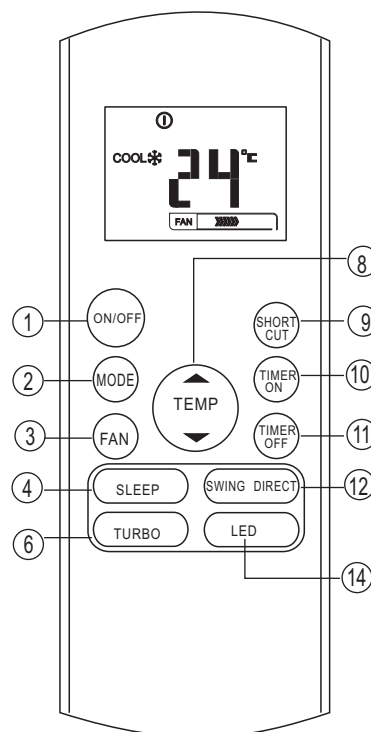
Operation of buttons



RG57A3/BGEF

- ❶ **ON/OFF Button**
This button turns the air conditioner ON and OFF.
- ❷ **MODE Button**
Press this button to modify the air conditioner mode in a sequence of following:
→ AUTO → COOL → DRY → **HEAT** → FAN
NOTE: Please do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.
- ❸ **FAN Button**
Used to select the fan speed in four steps:
→ AUTO → LOW → MED → HIGH
NOTE: You can not switch the fan speed in AUTO or DRY mode.
- ❹ **SLEEP Button**
 - Active/Disable sleep function. It can maintain the most comfortable temperature and save energy. This function is available on COOL, HEAT or AUTO mode only .
 - For the detail, see "sleep operation" in "USER'S MANUAL"**NOTE:** While the unit is running under SLEEP mode, it would be cancelled if MODE, FAN SPEED or ON/OFF button is pressed.
- ❺ **FRESH Button**(applicable to RG57A3/BGEF and RG57D/BGE only)
Active/Disable FRESH function. When the FRESH function is initiated, the Ionizer/ Plasma Dust Collector(depending on models) is energized and will help to remove pollen and impurities from the air.
- ❻ **TURBO Button**
Active/Disable Turbo function. Turbo function enables the unit to reach the preset temperature at cooling or heating operation in the shortest time(if the indoor unit does not support this function, there is no corresponding operation happened when pressing this button.)
- ❼ **SELF CLEAN Button**(applicable to Rg57(A2)A3/BGEF)
Active/Disable Self Clean function

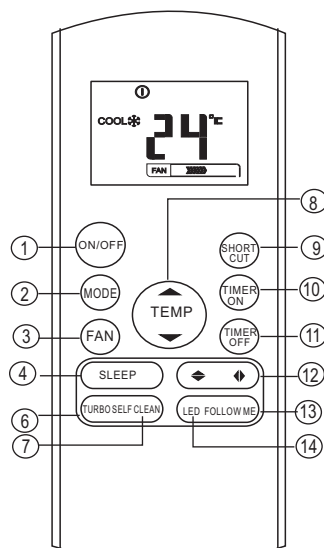
Operation of buttons



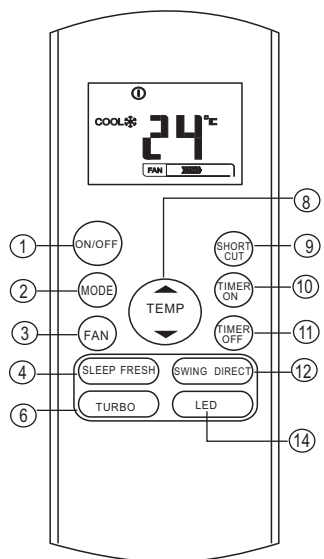
RG57B/BGE

- ❽ **UP Button(▲)**
Push this button to increase the indoor temperature setting in 1°C increments to 30°C.
- DOWN Button(▼)**
Push this button to decrease the indoor temperature setting in 1°C increments to 17°C.
NOTE: Temperature control is not available in Fan mode.
- ❾ **SHORTCUT Button**
 - Used to restore the current settings or resume previous settings.
 - On the first time connecting to the power, if push the SHORTCUT button, the unit will operate on AUTO mode, 26°C, and fan speed is Auto.
 - Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature(if activated). If pushing more than 2 seconds, the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature(if activated) .
- ❿ **TIMER ON Button**
Press this button to initiate the auto-on time sequence. Each press will increase the auto-timed setting in 30 minutes increments. When the setting time displays 10.0, each press will increase the auto-timed setting 60 minutes increments. To cancel the auto-timed program, simply adjust the auto-on time to 0.0.
- ⓫ **TIMER OFF Button**
Press this button to initiate the auto-off time sequence. Each press will increase the auto-timed setting in 30 minutes increments. When the setting time displays 10.0, each press will increase the auto-timed setting 60 minutes increments. To cancel the auto-timed program, simply adjust the auto-off time to 0.0

Operation of buttons



RG57A2/BGEF



RG57D/BGE

12 Swing ◀▶ Button (applicable to RG57(A2)A3/BGEF)

Used to stop or start vertical louver movement and set the desired left/right air flow direction. The vertical louver changes 6 degree in angle for each press. And the temperature display area of indoor unit displays 'LL' for one second. If keep pushing more than 2 seconds, the vertical louver swing feature is activated. And the display area of indoor unit displays 'III', flashes four times, then the temperature setting reverts back. If the vertical louver swing feature is stopped, it displays 'LC' and remains on for 3 seconds.

Swing ◀▶ Button (applicable to RG57A3(A2)/BGEF)

Used to stop or start horizontal louver movement or set the desired up/down air flow direction. The louver changes 6 degree in angle for each press. If keep pushing more than 2 seconds, the louver will swing up and down automatically.

SWING Button (applicable to RG57B(D)/BGE)

Used to stop or start horizontal louver auto swing feature.

DIRECT Button (applicable to RG57B(D)/BGE)

Used to change the louver movement and set the desired up/down air flow direction. The louver changes 6° in angle for each press.

16 FOLLOW ME Button

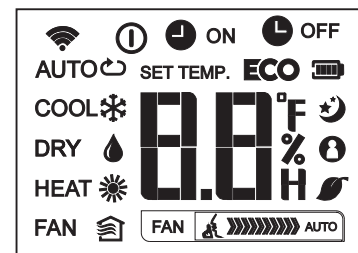
(applicable to RG57(A2)A3/BGEF)
Push this button to initiate the Follow Me feature, the remote display is actual temperature at its location. The remote control will send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval until press the Follow Me button again. The air conditioner will cancel the Follow Me feature automatically if it does not receive the signal during any 7 minutes interval.

14 LED Button

Disable/Active indoor screen Display. When pushing the button, the indoor screen display is cleared, press it again to light the display.

Indicators on LCD

Information are displayed when the remote controller is powered up.



Mode display

AUTO COOL DRY
HEAT FAN

	Displayed when data transmitted.
	Displayed when remote controller is ON.
	Battery display (low battery detection)
	Not available for this unit
	Displayed when TIMER ON time is set.
	Displayed when TIMER OFF time is set.
	Show set temperature or room temperature, or time under TIMER setting.

	Displayed in Sleep Mode operation.
	Indicated that the air conditioner is operating in Follow me mode
	Not available for this unit
	Not available for this unit

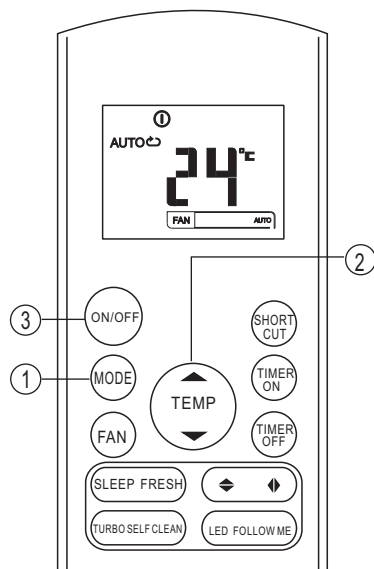
Fan speed indication

FAN	Low speed
FAN	Medium speed
FAN	High speed
FAN	Auto fan speed

Note:

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation only the relative functional signs are shown on the display window.

How to use the buttons



Auto operation

Ensure the unit is plugged in and power is available. The OPERATION indicator on the display panel of the indoor unit starts flashing.

1. Press the **MODE** button to select Auto.
2. Press the **UP/DOWN** button to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~ 30°C in 1°C increments.
3. Press the **ON/OFF** button to start the air conditioner.

NOTE

1. In the Auto mode, the air conditioner can logically choose the mode of Cooling, Fan, and Heating by sensing the difference between the actual ambient room temperature and the setting temperature on the remote controller.
2. In the Auto mode, you can not switch the fan speed. It has already been automatically controlled.
3. If the Auto mode is not comfortable for you, the desired mode can be selected manually.

Cooling /Heating/Fan operation

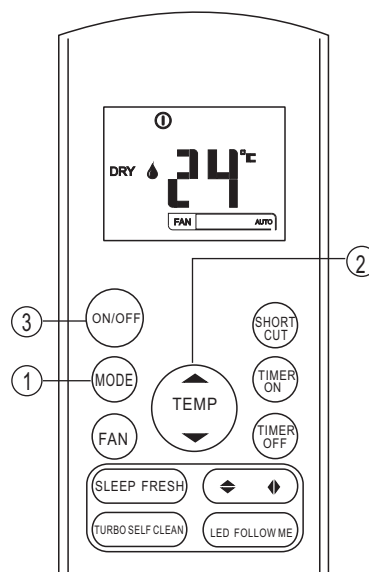
Ensure the unit is plugged in and power is available.

1. Press the **MODE** button to select COOL, HEAT(cooling & heating models only) or FAN mode.
2. Press the **UP/DOWN** buttons to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~ 30°C in 1°C increments.
3. Press the **FAN** button to select the fan speed in four steps- Auto, Low, Med, or High.
4. Press the **ON/OFF** button to start the air conditioner.

NOTE

In the FAN mode, the setting temperature is not displayed in the remote controller and you are not able to control the room temperature either. In this case, only step 1, 3 and 4 may be performed.

How to use the buttons



Dehumidifying operation

Ensure the unit is plugged in and power is available. The OPERATION indicator on the display panel of the indoor unit starts flashing.

1. Press the **MODE** button to select DRY mode.
2. Press the **UP/DOWN** buttons to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~ 30°C in 1°C increments.
3. Press the **ON/OFF** button to start the air conditioner.

NOTE

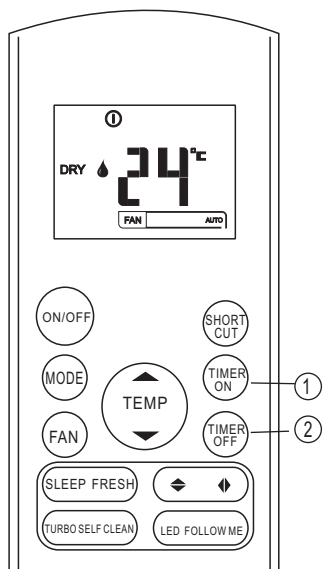
In the Dehumidifying mode, you can not switch the fan speed. It has already been automatically controlled.

Adjusting air flow direction

Use the SWING \blacktriangleleft & \blacktriangleright button to adjust the desired airflow direction.

1. Up/Down direction can be adjusted with the \blacktriangledown button on the remote controller. Each time when you press the button, the louver moves an angle of 6 degree. If pressing more than 2 seconds, the louver will swing up and down automatically.
2. Left/Right direction can be adjusted with the \blacktriangleleft button on the remote controller. Each time when you press the button, the louver moves an angle of 6 degree. If pressing more than 2 seconds, the louver will swing up and down automatically.

NOTE: When the louver swing or move to a position which would affect the cooling or heating effect of the air conditioner, it would automatically change the swing/moving direction.



Timer operation

Press the TIMER ON button can set the auto-on time of the unit. Press the TIMER OFF button can set the auto-off time of the unit.

To set the Auto-on time.

1. Press the TIMER ON button. The remote controller shows TIMER ON, the last Auto-on setting time and the signal "H" will be shown on the LCD display area. Now it is ready to reset the Auto-on time to START the operation.
2. Push the TIMER ON button again to set desired Auto-on time. Each time you press the button, the time increases by half an hour between 0 and 10 hours and by one hour between 10 and 24 hours.
3. After setting the TIMER ON, there will be a one second delay before the remote controller transmits the signal to the air conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal "h" will disappear and the set temperature will re-appear on the LCD display window.

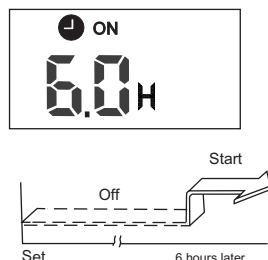
To set the Auto-off time.

1. Press the TIMER OFF button. The remote controller shows TIMER OFF, the last Auto-off setting time and the signal "H" will be shown on the LCD display area. Now it is ready to reset the Auto-off time to stop the operation.
2. Push the TIMER OFF button again to set desired Auto-off time. Each time you press the button, the time increases by half an hour between 0 and 10 hours and by one hour between 10 and 24 hours.
3. After setting the TIMER OFF, there will be a one second delay before the remote controller transmits the signal to the air conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal "H" will disappear and the set temperature will re-appear on the LCD display window.

CAUTION

- When you select the timer operation, the remote controller automatically transmits the timer signal to the indoor unit for the specified time. Therefore, keep the remote controller in a location where it can transmit the signal to the indoor unit properly.
- The effective operation time set by the remote controller for the timer function is limited to the following settings: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 and 24.

Example of timer setting



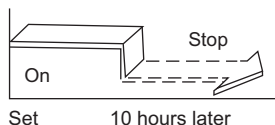
TIMER ON (Auto-on Operation)

The TIMER ON feature is useful when you want the unit to turn on automatically before you return home. The air conditioner will automatically start operating at the set time.

Example:

To start the air conditioner in 6 hours.

1. Press the TIMER ON button, the last setting of starting operation time and the signal "H" will show on the display area.
2. Press the TIMER ON button to display "6.0H" on the TIMER ON display of the remote controller.
3. Wait for 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. The "TIMER ON" indicator remains on and this function is activated.



TIMER OFF (Auto-off Operation)

The TIMER OFF feature is useful when you want the unit to turn off automatically after you go to bed. The air conditioner will stop automatically at the set time.

Example:

To stop the air conditioner in 10 hours.

1. Press the TIMER OFF button, the last setting of stopping operation time and the signal "H" will show on the display area.
2. Press the TIMER OFF button to display "10H" on the TIMER OFF display of the remote controller.
3. Wait for 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. The "TIMER OFF" indicator remains on and this function is activated.

COMBINED TIMER

(Setting both ON and OFF timers simultaneously)

TIMER OFF → TIMER ON

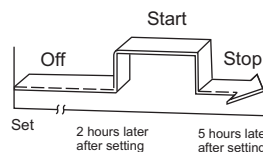
(On → Stop → Start operation)

This feature is useful when you want to stop the air conditioner after you go to bed, and start it again in the morning when you wake up or when you return home.

Example:

To stop the air conditioner 2 hours after setting and start it again 10 hours after setting.

1. Press the TIMER OFF button.
2. Press the TIMER OFF button again to display 2.0H on the TIMER OFF display.
3. Press the TIMER ON button.
4. Press the TIMER ON button again to display 10H on the TIMER ON display.
5. Wait for 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. The "TIMER ON OFF" indicator remains on and this function is activated.



TIMER ON → TIMER OFF

(Off → Start → Stop operation)

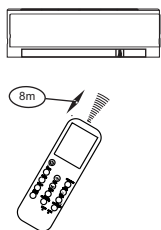
This feature is useful when you want to start the air conditioner before you wake up and stop it after you leave the house.

Example:

To start the air conditioner 2 hours after setting, and stop it 5 hours after setting.

1. Press the TIMER ON button.
2. Press the TIMER ON button again to display 2.0H on the TIMER ON display.
3. Press the TIMER OFF button.
4. Press the TIMER OFF button again to display 5.0H on the TIMER OFF display.
5. Wait for 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. The "TIMER ON & TIMER OFF" indicator remains on and this function is activated.

Handling the remote controller

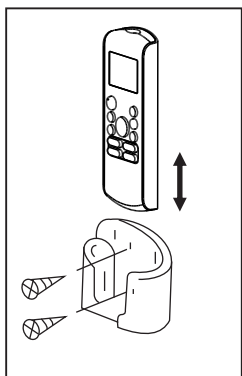


Location of the remote controller.

- Use the remote controller within a distance of 8 meters from the appliance, pointing it towards the receiver. Reception is confirmed by a beep.

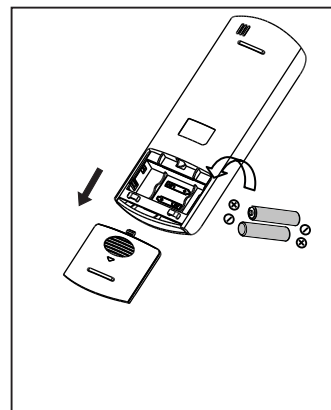
⚠ CAUTIONS

- The air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the indoor unit.
- Prevent any liquid from falling into the remote controller. Do not expose the remote controller to direct sunlight or heat.
- If the infrared signal receiver on the indoor unit is exposed to direct sunlight, the air conditioner may not function properly. Use curtains to prevent the sunlight from falling on the receiver.
- If other electrical appliances react to the remote controller, either move these appliances or consult your local dealer.
- Do not drop the remote controller. Handle with care.
- Do not place heavy objects on the remote controller, or step on it.



Using the remote controller holder(optional)

- The remote controller can be attached to a wall or pillar by using a remote controller holder(not supplied, purchased separately).
- Before installing the remote controller, check that the air conditioner receives the signals properly.
- Install the remote controller with two screws.
- For installing or removing the remote controller, move it up or down in the holder.



Replacing batteries

The following cases signify exhausted batteries. Replace old batteries with new ones.

- Receiving beep is not emitted when a signal is transmitted.
- Indicator fades away.

The remote controller is powered by two dry batteries (R03/LR03X2) housed in the back rear part and protected by a cover.

- (1) Remove the cover in the rear part of the remote controller.
- (2) Remove the old batteries and insert the new batteries, placing the (+) and (-) ends correctly.
- (3) Install the cover back on.

NOTE: When the batteries are removed, the remote controller erases all programming. After inserting new batteries, the remote controller must be reprogrammed.

⚠ CAUTIONS

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types.
- Do not leave the batteries in the remote controller if they are not going to be used for 2 or 3 months.
- Do not dispose batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.